

Panasonic

Цифровой беспроводной
телефон с автоответчиком

Инструкция по эксплуатации

Модель **KX-TCD420RU**

Подготовка к использованию

Беспроводной телефон

Автоответчик

Полезная информация



Содержание

Подготовка к использованию

Перед первым включением	2
Важная информация	3
Установка	4

Беспроводной телефон

Пользование телефоном	9
Исходящие вызовы	10
Caller ID	11
Ответы на вызовы	13
Телефонная книга	14
Настройки трубки	18
Настройки базового блока	24
Исходные настройки	28
Одновременное использование нескольких аппаратов	30
Внутренняя связь	34

Автоответчик

Автоответчик	35
Работа в режиме дистанционного управления	41

Полезная информация

Перед обращением за помощью	43
Важные сведения	46
Техническая информация	48
Указатель	49
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИЗГОТОВИТЕЛЯ	50

Функции Caller ID

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗУЧИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ
ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ СПРАВКИ.**

Перед первым включением заряжайте аккумуляторные батареи в течение примерно 7 часов.

Перед первым включением

Благодарим Вас за покупку нового цифрового беспроводного телефона Panasonic.

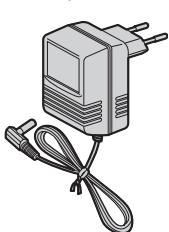
Дорогой покупатель,
Вы приобрели телефон модели KX-TCD420RU, который изготовлен в соответствии с европейскими стандартами для беспроводных телефонов (DECT). Технология DECT характеризуется высоким уровнем защиты от подслушивания, а также высоким качеством цифровой передачи. Данный телефон предназначен для широкого спектра применений. Например, его можно использовать в сети базовых блоков и трубок, образующих телефонную систему, которая:

- обслуживает до 6 трубок с одного базового блока.
- допускает внутреннюю связь между двумя трубками.
- допускает работу трубки максимум через 4 базовых блока, что расширяет зону радиосвязи.

Функция Caller ID, если она имеется, входит в услуги, предоставляемые телефонной компанией. После подписки на услугу Caller ID данный телефон будет показывать номер звонящего вам абонента.

Принадлежности, входящие в комплект поставки

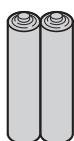
Адаптер для сети переменного тока PQLV19CE



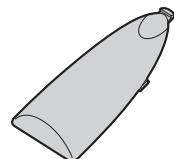
Телефонный шнур



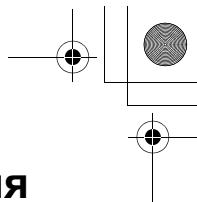
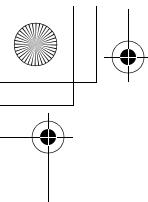
Аккумуляторные батареи (тип AAA) HHR-4EPT/BA2 (P03P)



Крышка батарейного отсека трубки



Возможно приобретение дополнительных принадлежностей. Более подробную информацию можно получить у Вашего ближайшего дилера Panasonic.



Важная информация

Подготовка к использованию

Используйте только блок питания, поставляемый вместе с этим аппаратом. Не подключайте адаптер переменного тока к сети с напряжением, отличным от стандартного, равного 220 В.

Для данного аппарата используется блок питания PQLV19CE.

Данный аппарат не может осуществлять экстренные вызовы при следующих условиях:

- Аккумуляторные батареи переносной трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя.
- Во время отключения электроэнергии.
- Когда блокировка клавиатуры установлена на ВКЛ.
- Когда аппарат находится в режиме прямого вызова.

Не вскрывайте базовый блок или трубку (кроме как для замены аккумуляторных батарей).

Данный аппарат не следует использовать вблизи медицинского оборудования для оказания экстренной помощи/проведения интенсивной терапии, а также пользоваться людям с кардиостимулятором.

Нельзя допускать падения предметов и проливов жидкостей на аппарат. Не допускайте воздействия на аппарат дыма, пыли, механической вибрации или ударов.

Окружающие условия

Не используйте этот аппарат вблизи воды. Следует держать этот аппарат вдалеке от источников тепла, таких, как радиаторы кухонные плиты и т. п. Также не следует держать его в помещениях с температурой ниже 5 °C или выше 40 °C.

Сетевой адаптер служит главным выключателем питания; розетка электросети должна находиться / устанавливаться вблизи устройства в легко доступном месте.

ОСТОРОЖНО!

ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ПОД ДОЖДЕМ И ИЗБЕГАЙТЕ ЕГО КОНТАКТА С ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ВЛАГОЙ.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторными батареями

Используйте батареи только указанных типов. Используйте только аккумуляторные батареи.

Не используйте одновременно старые и новые батареи.

Не выбрасывайте батареи в огонь, они могут взорваться!

Утилизация должна производиться в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

Не пытайтесь вскрывать или разбирать батареи.

Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать серьезные ожоги и травмы кожи и глаз.

При попадании внутрь электролит может вызвать отравление.

Проявляйте осторожность при обращении с батареями, чтобы не допустить короткого замыкания батарей при контакте с токопроводящими изделиями: кольцами, браслетами, ключами.

Батареи и/или проводник могут нагреваться и вызвать ожоги.

Выполняйте зарядку поставляемых батарея в соответствии с правилами, изложенными в данном руководстве по эксплуатации.

Расположение

- Для обеспечения максимальной зоны работы без помех разместите ваш базовый блок:
 - Вдали от электрических устройств, таких как телевизор, радиоприемник, персональный компьютер или другой телефон.
 - В удобном месте в центре комнаты на возвышении.

Осторожно

Тональный сигнал звонка воспроизводится через динамик телефона. Во избежание повреждения органов слуха сначала подтвердите получение вызова, а затем подносите трубку к уху.

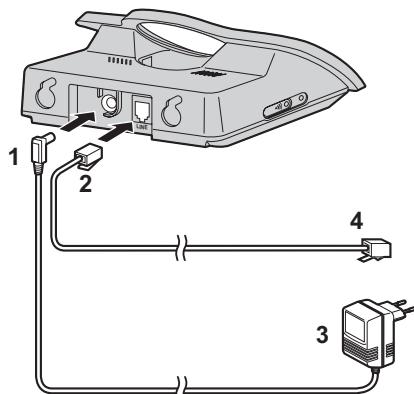
Установка

◆ Подсоединение

Подсоедините сетевой адаптер и телефонный шнур в следующей последовательности 1, 2, 3, 4.



Закрепите шнур адаптера сети переменного тока, чтобы исключить его отсоединение.



Адаптер сети переменного тока должен всегда быть включен в сеть (в процессе работы адаптер на ощупь теплый, и это нормально).

- Никогда не подключайте телефон во время грозы.

◆ Установка аккумуляторных батарей

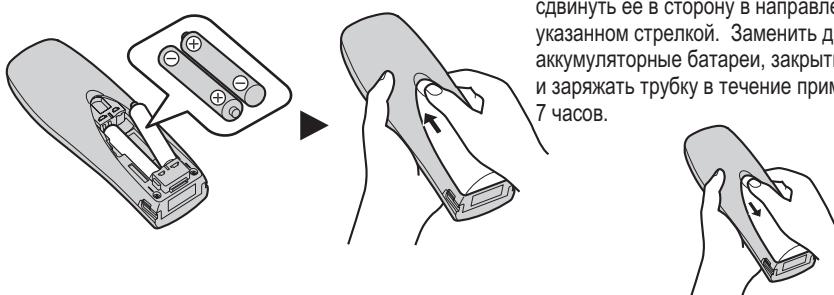
Устанавливайте батареи, как показано на рисунке. \ominus сторона должна вставляться в первую очередь.

Закройте движением по стрелке.

- При замене аккумуляторных батарей сторона \oplus должна быть снята в первую очередь.

Для замены аккумуляторных батарей:

Нажать с усилием на выступ крышки и сдвинуть ее в сторону в направлении, указанном стрелкой. Заменить две аккумуляторные батареи, закрыть крышку и заряжать трубку в течение примерно 7 часов.

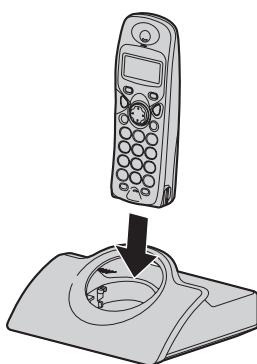


Установка

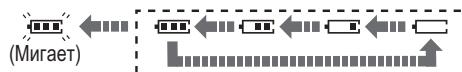
Подготовка к использованию

◆◆ Зарядка аккумуляторных батарей

Батареи поставляются незаряженными. Чтобы выполнить зарядку, установите трубку на базовом блоке. **Перед началом эксплуатации заряжайте батареи в течение примерно 7 часов.** Во время зарядки пиктограмма уровня заряда батарей выглядит, как показано ниже.



Полностью заряжены **В процессе зарядки**



Пиктограмма дисплея	Уровень заряда батарей
■■■	Высокий
■■	Средний
■	Низкий
''''''	Требуется зарядка

Трубка, питание которой выключено, при установке на базовый блок будет автоматически включаться.

При эксплуатации телефона питание трубы должно быть включено, должно быть подано питание базового блока.

◆◆ Время работы от аккумуляторных батарей

Время работы от батарей зависит от интенсивности и условий использования, при использовании полностью заряженных Ni-MH батарей (700 mAh):
Продолжительность разговора: прибл. 10 ч
В режиме ожидания: прибл. 120 ч
При использовании Ni-Cd батарей (250 mAh):

Продолжительность разговора: прибл. 4 ч
В режиме ожидания: прибл. 40 ч
(указано максимально возможное время)
Батареи достигают пиковой производительности после нескольких полных циклов заряда/разряда.
Батареи не могут быть заряжены избыточно, если их многократно не извлекать и не устанавливать вновь.

Если время работы от батарей сократилось, проверьте, не загрязнились ли полюса батарей и зарядные контакты.

Для максимально длительного времени работы от батарей рекомендуется не подзаряжать трубку до тех пор, пока пиктограмма аккумуляторных батарей не начнет мигать ■■■■■.

Установка

◆ Символы, используемые в настоящей Инструкции по эксплуатации

Символ	Значение
	Чтобы найти требуемый номер, нажмите ВВЕРХ или ВНИЗ .
	Чтобы выбрать требуемый номер, нажмите ВПРАВО .
	Чтобы найти и затем выбрать требуемый номер, нажмите ВВЕРХ или ВНИЗ , а затем ВПРАВО .
	Чтобы переместить курсор вправо или влево, нажмите ВПРАВО или ВЛЕВО .
►	Чтобы перейти к следующему шагу.
" "	Слова в " " обозначают сообщения, отображенные на дисплее.

◆ Замена батарей

Если пиктограмма мигает после нескольких телефонных звонков даже после того, как батареи трубки были полностью заряжены, то батареи необходимо заменить.

Перед первым включением заряжайте аккумуляторные батареи в течение примерно 7 часов.

(В это время телефонный шнур не должен быть подключен к телефонной розетке.)

При замене батарей установите их тип в соответствующей настройке трубки.

Выбор типа батарей

1	2	3
Нажмите MENU .	Найдите/выберите "SETTING HS".	Найдите/выберите "OTHER OPT".
4	5	
Найдите/выберите "BATTERY TYPE".	Найдите/выберите "NI-CD" или "NI-MH".	

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.
- Используйте только аккумуляторные батареи. Если вы установите обычные батареи и начнете зарядку, это может привести к вытеканию из них электролита.

Рекомендуем использовать только аккумуляторные батареи Panasonic P03P(Ni-MH) или P03H(Ni-Cd).

Установка

Подготовка к использованию

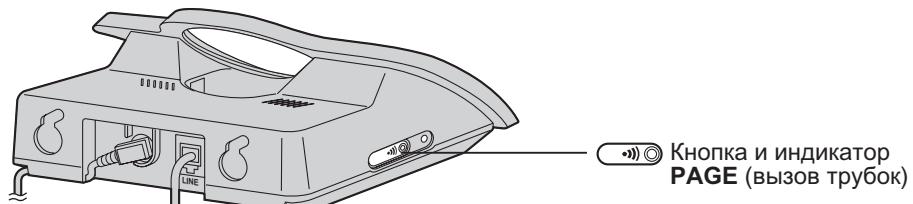
◆◆ Расположение органов управления

Трубка



- 1 - Кнопка ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА
- 2 - Кнопка РАЗГОВОР
- 3 - Клавиша навигации (см. следующую стр.)
- 4 - Кнопка REDIAL/PAUSE (ПОВТОРНЫЙ НАБОР/ПАУЗА)
- 5 - Кнопка ПОВТОРНЫЙ ВЫЗОВ - ФЛЭШ
- 6 - Кнопка MENU/OK (МЕНЮ/OK)
- 7 - Кнопка OFF/POWER (ВЫКЛ./ПИТАНИЕ)
- 8 - Кнопка ОЧИСТИТЬ
- 9 - Кнопка ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ

Базовый блок



◆◆ Дисплей трубки

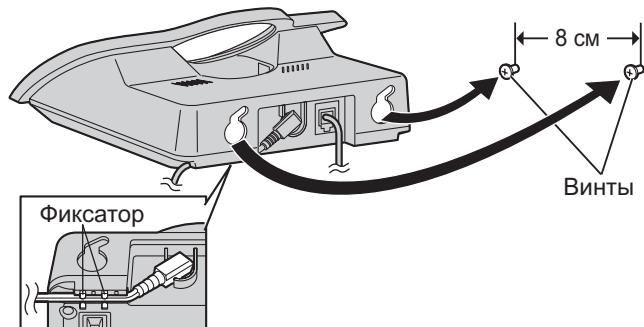
- В зоне приема базового блока
- Вне зоны радиосвязи/Не зарегистрирована/Отсутствует питание базового блока.
- Поисковый вызов или работа с трубкой
- Осуществление вызова или ответ на вызов
- Режим телефонной книги
- В режиме настройки
- Низкий заряд аккумуляторных батареи.
- Аккумуляторные батареи заряжены.
- Автоответчик включен (ON)
- ..||.. В режиме запрета вызова (р. 21)
- || В режиме прямого вызова (р. 22)
- // Блокировка клавиатуры ВКЛ. (р. 23)
- ..||.. Вызывной звонок ОТКЛ. (р. 19)

Установка

◆◆ Монтаж на стене

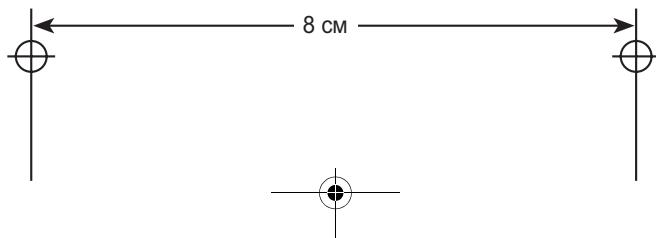
Данный аппарат может быть смонтирован на стене.

- Вверните в стену шурупы. Расстояние по горизонтали между центрами головок шурупов должно быть 8 см.
- Подсоедините сетевой адаптер и телефонный шнур.
- Расположите провода, как показано, а затем установите аппарат.



Настенный трафарет

8



Пользование телефоном

◆◆ Питание Вкл./Откл.

Питание вкл.



Нажмите и удерживайте в нажатом положении более 1 секунды.*1

Питание откл.



Нажмите и удерживайте в нажатом положении более 2 секунд.*2

*1 Когда кнопка отпущена, дисплей переключается в режим ожидания.

*2 Дисплей гаснет.

◆◆ Исходящий вызов

Предварительный набор

1

Номер телефона *1

2



Нажмите
РАЗГОВОР.

1

Номер телефона



Нажмите
РАЗГОВОР.

Последующий набор

Беспроводной телефон

*1 Если требуется исправление, нажмите **ОЧИСТИТЬ**. Цифра слева стирается; продолжайте ввод номера.

◆◆ Ответ на вызов



Нажмите РАЗГОВОР. *1

Завершение вызова



(Во время звонка)



Нажмите OFF (ВЫКЛ.).

- В момент поступления вызова аппарат начинает звонить на малой громкости, постепенно ее увеличивая.

*1 Вы можете также ответить на вызов, нажав любые кнопки набора номера, **ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ**, # или *

◆◆ Установка времени/даты

После нарушения энергоснабжения необходима переустановка часов. Убедитесь в том, что пиктограмма не мигает.

1



2



"INPUT CODE"

3



Время

Введите время.
4 разряда
(24-часовой формат)*1

4



5



"INPUT

CODE"

6



Дата

Введите
число, месяц
и затем год.*2

7



Нажмите
МЕНЮ.

Найдите/выберите
"SETTING BS".

Нажмите
OK.

Нажмите
ВПРАВО.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Например, чтобы установить время 7:15, введите 0715.

*2 Например, чтобы установить дату 16 февраля 2003 г., введите 160203.

Исходящие вызовы

◆ Повторный набор

В списке повторного набора автоматически сохраняются 10 последних набранных номеров.

Набор номера с помощью списка повторного набора

Набор последнего набранного номера



Редактирование ранее набранного номера в списке повторного набора



Удаление одного/всех ранее набранных номеров из списка повторного набора



- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

*1 Если в списке повторного набора нет сохраненных номеров, то на дисплее появится сообщение "NO ITEM".

*2 Цифры стираются слева от мигающей позиции.

*3 Цифры добавляются слева от мигающей позиции. Если вам нужно удалить и/или добавить более одного номера, повторите шаги начиная с 4.

Caller ID

◆◆ Функция Caller ID

Идентификация вызывающего абонента – это услуга, предоставляемая вашей телефонной компанией; она будет работать, только если вы подписаны на совместимую услугу идентификации вызывающего абонента.

После подписки на услугу Caller ID аппарат будет показывать номер вызывающего абонента.

Если аппарат подключен к офисной АТС или к телефонной линии, которая не поддерживает данную услугу, вы не сможете пользоваться ею.

Функция Caller ID не отображает номер вызывающего абонента при использовании трубки для внутренней связи. Но информация о вызывающем абоненте будет сохранена в списке вызвавших абонентов.

◆◆ Дисплей при использовании функции Caller ID



При поступлении вызова дисплей показывает телефонный номер звонящего.
Например, поступил вызов от абонента с номером телефона 01234567890.



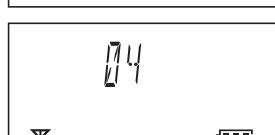
Если вы сохранили номер телефона вместе с именем в телефонной книге, то при поступлении вызова на дисплее появится имя звонящего абонента¹.



Если звонящий потребовал не показывать его/ее номер телефона, то на дисплее появится сообщение "PRIVATE".



Если абонент звонит из зоны, где не предоставляется услуга Caller ID, то на дисплее появится сообщение "OUT OF AREA".



При поступлении новых вызовов на дисплее появится сообщение об их количестве.
Например, поступило 4 новых вызова.

Беспроводной телефон

Caller ID

Вызов по номеру из списка вызывавших абонентов

1



2



Найдите номер нужного
вызывающего абонента.*1

Нажмите РАЗГОВОР.

Редактирование номера в списке звонивших абонентов

1



Найдите/выберите
нужный номер.*1

2



Найдите/выберите
"EDIT CALL NO".



Мигает первая
цифра выбранного
телефонного номера.

3



Переместите
курсор.

4



И/ ИЛИ

Номер

5

Нажмите
ОЧИСТИТЬ.*2



Нажмите РАЗГОВОР.

ИЛИ



Нажмите ОК 3 раза,
чтобы сохранить номер.



Если вам нужно
сохранить имя,
перейдите к Имя
на стр. 14 или
нажмите ОК.

Удаление одного/всех входящих номеров из списка звонивших абонентов

1



Найдите/выберите
требуемый входящий номер.*1

2



Найдите/выберите
"CLEAR" или
"ALL CLEAR".

3



Найдите/выберите
"YES".

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если в списке звонивших абонентов нет сохраненных номеров, то на дисплее появится сообщение "NO ITEM". у правого края дисплея, когда поиск номера в списке звонивших абонентов указывает, что номер уже был показан ранее.

*2 Цифры стираются слева от мигающей позиции.

*3 Цифры добавляются слева от мигающей позиции. Если вам нужно удалить и/или добавить более одной цифры, повторите шаги, начиная с 3.

Ответы на вызовы

◆◆ Автоматическое начало разговора

Если функция Автоматическое начало разговора включена, то вы можете ответить на вызов, сняв трубку с базового блока.



Нажмите
MENU.

Найдите/выберите
"SETTING HS".

Найдите/выберите
"OTHER OPT".

Найдите/выберите
"AUTO TALK".

Найдите/выберите
"ON" или
"OFF".

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

◆◆ Временное отключение звонка

При поступлении внешнего вызова вы можете временно отключить звонок на трубке. Эта функция не работает, когда трубка находится на базовом блоке или если поступил внутренний вызов.

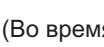


Нажмите и удерживайте
ВНИЗ более 1 секунды.

Беспроводной телефон

◆◆ Громкость приемника

Во время разговора нажмите **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы выбрать громкость НИЗКУЮ (0), СРЕДНЮЮ (00) или ВЫСОКУЮ (000).



Нажмите **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.

◆◆ Поиск трубки/Поисковый вызов

Данная функция позволяет найти потерянную трубку при помощи поискового вызова.

1 Нажмите на базовом блоке.

2 Все зарегистрированные трубки звонят в течение 1 минуты.

<Для прекращения вызова>

3 Нажмите на базовом блоке **ИЛИ** на одной из трубок.

*1 Вы можете также ответить на вызов, нажав любые кнопки набора, **ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ**, **#** или *****.

Телефонная книга

Вы можете сохранить в телефонной книге информацию максимум о 20 абонентах. Если вы получили вызов от абонента, номер которого вместе с его именем уже занесен в телефонную книгу, то на дисплее отобразится имя вызывающего абонента.

◆ Сохранение информации об абоненте

1		2		3	Номер телефона	4	
	Нажмите MENU .		Выберите "NEW PHONE".		Введите номер телефона. (макс. 24 символа) *1		Нажмите OK .
5	Имя	6					
	Введите имя. (макс. 9 символов)*1				Нажмите OK .*2		

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если вам нужно внести исправления, то нажмите **ВПРАВО** или **ВЛЕВО**, чтобы переместить курсор, а затем сотрите символ, нажав **ОЧИСТИТЬ**, и/или введите требуемые символы. Символы стираются или добавляются слева от мигающей позиции. О вводе символов см. раздел "Выбор символов" ниже.

*2 Чтобы продолжить сохранение информации о другом вызывающем абоненте, повторите шаги, начиная с 3.

Выбор символов

Клавиши	Количество нажатий на клавишу								Клавиши	Количество нажатий на клавишу				
	1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5
(1)	#	[]	*	,	-	/	1	(6)	M	N	O	6		
(2)	A	B	C	2				(7)	P	Q	R	S	7	
(3)	D	E	F	3				(8)	T	U	V	8		
(4)	G	H	I	4				(9)	W	X	Y	Z	9	
(5)	J	K	L	5				0	Пробел	0				

Таблица символов

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	О	Р	Q	С	Т	U	V	W	X	Y
А	Б	С	Д	Е	Ғ	Ғ	Ҳ	Ӣ	Ҷ	Ҹ	ҹ	ҷ	Ҹ	ҵ	Ҷ	Ҹ	ҷ	ҹ	Ҹ	ҵ	ҷ	ҹ	Ҹ
Z	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	0	#	-	/	[]	,							
Ҷ	Ҳ	ҳ	Ҵ	ҵ	Ҷ	Ҹ	ҹ	ҷ	Ҹ	ҷ	ҹ	ҷ	Ҹ	ҷ	Ҷ	Ҹ	ҷ	ҹ	ҷ	Ҹ	ҷ	ҹ	ҷ

Телефонная книга

Редактирование информации о вызывающем абоненте

1		Нажмите ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА.*1	2		Найдите/выберите нужный номер.	3		Выберите "EDIT".	Мигает первая цифра выбранного телефонного номера.		
<Номер телефона>											
4		Переместите курсор.	5		Нажмите ОЧИСТИТЬ.*2	И/ ИЛИ	Номер	Отредактируйте номер телефона.*3	6		Нажмите OK.
<Имя>											
7		Переместите курсор.	8		Нажмите ОЧИСТИТЬ.*2	И/ ИЛИ	Имя	Отредактируйте имя.*4	9		Нажмите OK.

Беспроводной телефон

Удаление информации об абоненте

1		Нажмите ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА.*1	2		Найдите/выберите требуемый номер.	3		Найдите/выберите "CLEAR".	4		Найдите/выберите "YES".*5
----------	--	--------------------------------	----------	--	--------------------------------------	----------	--	------------------------------	----------	--	------------------------------

Набор номера из телефонной книги

1		Нажмите ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА.*1	2		Найдите требуемый номер.	3		Нажмите РАЗГОВОР.
----------	--	--------------------------------	----------	--	-----------------------------	----------	--	-------------------

• Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если в телефонной книге нет сохраненных номеров, то на дисплее появится сообщение "NO ITEM".

*2 Цифры стираются слева от мигающей позиции.

*3 Цифры добавляются влево от мигающей позиции. Если вам нужно стереть или добавить больше одной цифры, то повторите шаги начиная с 4.

*4 Знаки добавляются слева от мигающего символа. Если вам нужно стереть или добавить больше одного знака, то повторите шаги начиная с 7.

*5 Чтобы продолжить удаление информации о другом абоненте, повторите шаги, начиная с 2.

Телефонная книга

◆ Сохранение номера телефона в телефонной книге после ввода номера

- | | | | | | | |
|----------|-------------------|----------|--|---------------------------|--|--|
| 1 | Номер телефона *1 | 2 | | 3 | | |
| | | | Нажмите OK , чтобы сохранить номер. | Нажмите OK 2 раза. | | |
| 4 | Имя | 5 | | | | |
| | | | Введите имя.*2 | Нажмите OK . | | |

• Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если требуется коррекция, нажмите **ОЧИСТИТЬ**. Цифра слева стирается; теперь вводите номер.

*2 О вводе символов см. раздел "Выбор символов" на стр. 14.

◆ Сохранение номера из списка повторного набора/списка вызывавших абонентов в телефонной книге

- | | | | | | | |
|----------|--|--|---------------------|---------------------------------------|----------|--|
| 1 |
Нажмите ПОВТОРНЫЙ НАБОР .*1
ИЛИ

Найдите/выберите номер нужного вызывавшего абонента.*1 |
Найдите/выберите нужный исходящий номер. | 2 |
Найдите/выберите "SAVE TEL NO".*2 | 3 | |
| | | | Нажмите OK . | | | |
| 4 | Если вам нужно сохранить имя, перейдите к Имя на стр. 14.
ИЛИ

Нажмите OK . | | | | | |

• Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если в списке повторного набора/звонивших абонентов нет сохраненных номеров, то на дисплее появится сообщение "NO ITEM".

*2 Если требуется коррекция, то нажмите **ВПРАВО** или **ВЛЕВО**, чтобы переместить курсор, а затем удалите знак, нажав **ОЧИСТИТЬ**, и/или введите требуемые цифры. Цифры удаляются, или добавляются слева от мигающей цифры.

Телефонная книга

◆ “Горячие” клавиши

Вы можете назначить кнопки набора номера с 1 по 9 в качестве “горячих” клавиш. Вы можете выбрать 9 номеров телефонов из телефонной книги.

Регистрация номера телефона для набора с помощью “горячей” клавиши

1

Нажмите
ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА.*1

2

Найдите/выберите
требуемый номер.

3

Найдите/выберите
“HOT KEY REG”.

4

Найдите/выберите требуемый
номер кнопки набора.*2

5

Найдите/выберите “YES”.

Беспроводной телефон

Набор номера с помощью “горячей” клавиши

1

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку
набора, зарегистрированную как “горячая” клавиша.

2

Нажмите РАЗГОВОР.

Отмена регистрации “горячей” клавиши

1

Нажмите и удерживайте в
нажатом положении кнопку
набора, зарегистрированную
как “горячая” клавиша.

2

Нажмите
ВПРАВО.

3

Выберите
“CLEAR”.

4

Найдите/выберите
“YES”.*3

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если в телефонной книге нет сохраненных номеров, то на дисплее появится сообщение “NO ITEM”.

*2 Номер мигает, если кнопка набора номера уже назначена как “горячая” клавиша.

*3 Регистрация в телефонной книге сохранится даже после отмены регистрации “горячей” клавиши.

Настройки трубы



: Будильник

Перед программированием выполните шаги с 1 по 3.

Прежде чем устанавливать будильник, необходимо установить часы.



1 Нажмите MENU.



2 Найдите/выберите "SETTING HS".



3 Найдите/выберите "TIME ALARM".

Установка будильника



4 Найдите/выберите "SET TIME".



5 Время
Ведите время.
4 разряда
(24-часовой формат)



6 Нажмите OK.



7 Найдите/выберите "OFF" – ВЫКЛ,
"ONCE" – один раз,
"REPEAT DAILY" –
ежедневный повтор.

Включение/выключение будильника



4 Найдите/выберите "SET ALARM".



5 Найдите/выберите
"OFF",
"ONCE" ИЛИ
"REPEAT DAILY".

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

Чтобы прекратить звонок будильника: Звонок будильника будет звучать в течение 3 минут. Во время звонка будильника нажмите любую кнопку набора номера. Звонок будильника прекратится, и дисплей вернется в режим ожидания.

Если выбрано "ONCE", то настройка отменяется. В режиме разговора или внутренней связи звонок будильника не зазвучит, пока не завершится вызов.

Настройки трубки

◆ ◆ RINGER OPT : Выбор звонка

Перед программированием выполните шаги с 1 по 3.

1

Нажмите MENU.

2

Найдите/выберите "SETTING HS".

3

Найдите/выберите "RINGER OPT".

Настройка громкости звонка

Возможны 6 уровней громкости и ВЫКЛ.

4

Найдите/выберите "RINGER VOL".

5

Найдите/выберите требуемую громкость звонка.

- Если выбрано "RINGER OFF", то будет показано

Настройка типа звонка для внешнего вызова/ внутреннего вызова/ поискового вызова/ будильника

Предусмотрены 20 типов звонков, назначаемых индивидуально для каждого режима.

4

Найдите/выберите "EXT RINGER",
"INT RINGER",
"PAGING" или
"ALARM".

5

Найдите/выберите требуемый тип звонка.*1

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.
- В момент поступления вызова аппарат начинает звонить на малой громкости, постепенно ее увеличивая.

*1 Если выбрать одну из мелодий звонка, она будет звучать 10 секунд, даже если звонящий повесит трубку. Поэтому вы можете, сняв трубку, услышать тональный сигнал готовности или короткие гудки сигнала окончания вызова.

Беспроводной телефон

Настройки трубы

◆ **TONE OPT** : Выбор тональных сигналов

Вы можете включить или отключить следующие звуки.

Тональные сигналы при нажатии клавиши "KEY TONE": При нажатии любой клавиши будет звучать тональный сигнал, и во время работы будут слышны тональный сигнал подтверждения и тональный сигнал ошибки.

Тональный сигнал ожидающего вызова "CALL WAITING": Тональный сигнал ожидающего вызова звучит, когда во время внутренней связи поступил внешний входящий вызов.

Предупреждение о выходе из зоны приема "RANGE ALARM": Этот сигнал звучит, когда вы выходите из зоны действия базового блока.

Предупреждение о разряде аккумуляторных батарей "BATTERY LOW": Этот сигнал звучит, когда требуется подзарядка аккумуляторных батарей.

- | | | |
|--|--|--|
| 1 
Нажмите MENU. | 2 
Найдите/выберите "SETTING HS". | 3 
Найдите/выберите "TONE OPT". |
| 4 
Найдите/выберите "KEY TONE" (сигналы при нажатии клавиш), "CALL WAITING" (сигнал ожидающего вызова), "RANGE ALARM" (предупреждение о выходе из зоны приема) или "BATTERY LOW" (предупреждение о разряде аккумуляторных батарей). | | |
| 5 
Найдите/выберите "ON" или "OFF". | | |

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

◆ **DISPLAY OPT** : Варианты дисплея

Выбор вида дисплея в режиме ожидания

- | | | |
|---|--|---|
| 1 
Нажмите MENU. | 2 
Найдите/выберите "SETTING HS". | 3 
Найдите/выберите "DISPLAY OPT". |
| 4 
Найдите/выберите "STANDBY MODE". | | |
| 5 
Найдите/выберите "CLOCK" – часы,*1
"OFF" – ВЫКЛ,
"BS NO" – номер базового блока или
"HS NO" – номер трубы. | | |

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

*1 Время будет появляться на дисплее только в том случае, если часы были установлены. При поступлении новых вызовов дисплей показывает количество новых вызовов.

Настройки трубки

Перед программированием выполните шаги с 1 по 3.



Нажмите MENU.



Найдите/выберите "SETTING HS".



Найдите/выберите "DISPLAY OPT".

Выбор дисплея Режим разговора

Даже когда Вы выберете функцию "PHONE NO", на Вашем дисплее не появится номер телефона абонента, если Вы принимаете вызовы, не отметившись в службе идентификации номера звонящего абонента.



Найдите/выберите "TALK MODE".



Найдите/выберите "TALK TIME"(Продолжительность звонка) или "PHONE NO"(Номер телефона).

Выбор языка дисплея



Найдите/выберите "LANGUAGE".



Найдите/выберите требуемый язык.*1

Беспроводной телефон

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите ☓ в любое время.

*1 Можно выбрать один из 10 языков. Если установлен язык, который вы не понимаете, переведите настройки трубки в начальное состояние.

Нажмите последовательно кнопки МЕНЮ ▶ ВНИЗ ▶ ВПРАВО ▶ ВВЕРХ ▶ ВПРАВО ▶ четырехзначный пароль трубки ▶ ВВЕРХ ▶ ОК.

Все настройки трубки будут переведены в начальное состояние (стр. 28). Однако данные телефонной книги будут сохранены.



CALL OPT : Опция "Вызов"

Запрет вызова Вкл./Откл.

Эта функция позволяет осуществить экстренный или внутренний вызов.



Нажмите MENU.



Найдите/выберите "SETTING HS".



Найдите/выберите "CALL OPT".



Найдите/выберите "CALL BAR".

5 4-значный PIN-код трубки

Заводская уставка - 0000



Найдите/выберите "ON" – ВКЛ или "OFF" – ВЫКЛ.*1

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите ☓ в любое время.

*1 Если выбрано "ON", то будет показано ..

Настройки трубки

Перед программированием выполните шаги с 1 по 3.



Нажмите **MENU**.



Найдите/выберите
"SETTING HS".



Найдите/выберите
"CALL OPT".

Программирование номера прямого вызова

После того, как запрограммирован номер прямого вызова и эта функция включена, вы можете осуществить вызов этого номера, нажав **РАЗГОВОР**. Входящие вызовы принимаются.



Найдите/выберите
"DIRECT NO".



5 Номер телефона
Введите номер прямого
вызыва. (макс. 24 цифр)



Нажмите **OK** 3 раза.*1

Включение/отключение прямого вызова



Найдите/выберите
"SET DIRECT".



Найдите/выберите
"ON" или "OFF".*1

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если выбрано "ON", то будет показано .

OTHER OPT : Прочие настройки

Изменение PIN-кода трубки

Заводская установка по умолчанию 0000. Запрограммировав пароль базового блока (PIN), вы уже не сможете его увидеть. Мы рекомендуем вам записать свой пароль. Если вы забыли пароль, обратитесь в ближайший сервис-центр Panasonic.



Нажмите **MENU**.



Найдите/выберите
"SETTING HS".



Найдите/выберите
"OTHER OPT".



Найдите/выберите
"HSPIN CHANGE".



5 Текущий 4-значный PIN-код трубки



6 Новый 4-значный PIN-код трубки



7 Вновь введите четырехзначный пароль трубки для проверки

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

Настройки трубы

◆◆ Блокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать кнопки набора номера на трубке. Когда клавиатура заблокирована, можно только принимать входящие вызовы. При выключении трубы блокировка клавиатуры снимается.
Когда блокировка клавиатуры включена, нельзя осуществлять экстренные вызовы.

Блокировка клавиатуры Вкл.

Блокировка клавиатуры Откл.



Нажмите **OK** и удерживайте более 2 секунд.



Нажмите **OK** и удерживайте более 2 секунд.

- // будет показано, и все кнопки набора номера будут заблокированы.

◆◆ Повторный вызов – сигнал Флэш

ПОВТОРНЫЙ ВЫЗОВ – ФЛЭШ используется для доступа к специальным телефонным услугам. Для получения более подробной информации обратитесь к вашему оператору сети. Если ваш аппарат подключен к учрежденческой АТС, то, нажав **ПОВТОРНЫЙ ВЫЗОВ**, вы можете воспользоваться некоторыми функциями вашей главной АТС, такими, как перевод внешнего вызова.

Беспроводной телефон

◆◆ Временный переход в режим тонального набора (для пользователей службы импульсного или дискового набора)

Режим набора переключится на тональный. Можно вводить номера, требующие тонального набора номера (например, электронных банковских служб).

Прежде, чем вводить
номера доступа.



Нажмите кнопку “*” (“Звездочка”).

- После завершения вызова будет вновь восстановлен импульсный режим.

◆◆ Пауза в наборе (для линий учрежденческой АТС/ пользователей междугородной связи)

Функция паузы в наборе используется в случае, когда необходима пауза в наборе телефонного номера при вызове через учрежденческую АТС или по междугородной связи. Например: для выхода на городскую линию с аналоговой учрежденческой АТС после ввода 9 (выход в город) требуется пауза.

1 (9)

2

3 Номер телефона 4

Нажмите
ПАУЗА.*1



Нажмите РАЗГОВОР.

- Установка паузы исключает неверный набор при повторном наборе номера или наборе сохраненного номера.
- Однократное нажатие **ПАУЗА** создает одну паузу. Чтобы увеличить продолжительность паузы, нажмите **ПАУЗА** необходимое количество раз.

*1 На ЖК дисплее отображается //.

Настройки базового блока

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.



"INPUT CODE"

Нажмите
MENU.

Найдите/выберите
"SETTING BS".

Изменение PIN-кода базового блока

Заводская установка по умолчанию: 0000. Запрограммировав пароль базового блока (PIN), вы уже не сможете его увидеть. Мы рекомендуем вам записать свой пароль. Если вы забыли пароль, обратитесь в ближайший сервис-центр Panasonic.

- | | |
|--|---|
| 3 (5) 4 Текущий 4-значный PIN-код базового блока | 5 Новый 4-значный PIN-код базового блока |
| 6 Вновь введите четырехзначный пароль трубки для проверки | |

Ограничение вызова

Вы можете запретить вызов определенных телефонных номеров с выбранных трубок. Вы можете задать до 10 номеров с ограничением вызова (до 8 разрядов). Если набрать запрещенный номер, соединения не произойдет, и запрещенный номер будет мигать.

- | | | |
|--|---|---|
| 3 (6) 4 4-значный PIN-код базового блока
Заводская уставка - 0000 | 5 Номер трубки
Выберите требуемую трубку.*1 | 6 (▽)
Нажмите ВПРАВО. |
| 7 Номер телефона
Введите номер телефона для ограничения (до 8 цифр). | 8 (▽)
Нажмите ВПРАВО. | 9
Нажмите ПИТАНИЕ.
ИЛИ
Чтобы продолжить ввод номеров с ограничением вызова, повторите шаги 7 и 8. (всего до 10 номеров) |

Отмена ограничения вызова на трубке(ах)

- | | | | |
|---|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| 3 (6) 4 4-значный PIN-код базового блока
Заводская уставка - 0000 | 5 Номер трубки
Выберите требуемую трубку.*2 | 6 (▽)
Нажмите ВПРАВО. | 7 (✗)
Нажмите OFF. (ВЫКЛ.) |
|---|---|---------------------------------|--------------------------------------|

• Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Номер выбранной трубки мигает.

*2 Номер(а) выбранной трубки перестанет мигать.

Настройки базового блока

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.

1 2

Нажмите MENU. Найдите/выберите "SETTING BS".

→ "INPUT CODE"

Отмена номера с ограничением вызова

3 4 4-значный PIN-код базового блока

Заводская установка - 0000

5

Нажимайте кнопку ВПРАВО до тех пор, пока не будет выведен на дисплей запрещенный номер.

6

Нажмите ОЧИСТИТЬ.

7

Нажмите ВПРАВО.

8 <для продолжения> ИЛИ <для окончания>

Повторите операции 5 и 7.



Нажмите OFF. (ВЫКЛ.)

Беспроводной телефон

Выбор режима набора (Тональный/ Импульсный)

Вы можете переключить режим набора в тональный или импульсный в зависимости от используемого в вашей сети. Если ваша телефонная служба использует сенсорный набор, то выберите тональный режим. Если у вас дисковый или импульсный набор номера, то выберите импульсный режим.

3 4 4-значный PIN-код базового блока

Заводская установка - 0000

5 6

{ 1 Тональный набор
или
2 Импульсный набор }

7

Нажмите OK.

Выберите длительность сигнала флеш для кнопки ПОВТОРНОГО ВЫЗОВА

Вы можете изменить длительность размыкания шлейфа в зависимости от требований вашего оператора связи или учрежденческой АТС.

3 4 PIN-код базового блока

Заводская установка - 0000

5 6 7

{ 1 100 мс
или
2 700 мс
или
3 200 мс }

8

Нажмите OK.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.
- Заводская установка выделена серым фоном.

Настройки базового блока

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.

1 2

Нажмите
MENU.

Найдите/выберите
"SETTING BS".

→ "INPUT CODE"

Длительность паузы

Вы можете задать паузу длительностью в 3 или 5 секунд в зависимости от требований вашей учрежденческой АТС.

3 4 **4-значный PIN-код базового блока**

Заводская
установка - 0000

5 6

(1) 3 секунды
или
(2) 5 секунды

7

Нажмите **OK**.

Автоматический выбор маршрута

Автоматический выбор маршрута – это функция, которая выбирает наименее дорогостоящего оператора (сеть) из имеющихся при международных вызовах. Если кодам операторов соответствуют коды зоны, то вам потребуется набирать только код зоны, и будет автоматически набран код наименее дорогостоящего оператора (сети).

По поводу тарифов операторов связи обратитесь в вашу телефонную компанию.

Сохранение кода(ов) оператора(ов)

Сначала вы должны подписаться на услуги второго оператора (сети). Вы можете подписаться на услуги не более 5 операторов связи. Затем сохраните код следующим образом:

3 4 **4-значный PIN-код базового блока**

Заводская
установка
- 0000

5 6

(1) Вкл. → **Код 1-го оператора**
Введите код оператора
связи. (макс. 7 цифр)
или
(2) → **Коды операторов со 2-го по 5-ый**
Введите код оператора
связи. (макс. 7 цифр)

7

Нажмите
OK.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.
- Заводская установка выделена серым фоном.

Настройки базового блока

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.

1 **2**

Нажмите MENU. Найдите/выберите "SETTING BS".

→ "INPUT CODE"

Сохранение кода(ов) зоны(зона)

Сохраните код(ы) зоны(зона), для которой(ых) тарифы за услуги выбранного оператора (сети) ниже, чем за услуги основного оператора (сети). Всего можно сохранить до 25 кодов зоны.

3 **4** 4-значный PIN-код базового блока

Заводская уставка - 0000

5

6 Код зоны (макс. 5 цифр)

7

Нажмите OK.*1

8

Нажмите OK.

Беспроводной телефон

Приведите в соответствие код(ы) зоны(зона) и код(ы) оператора(ов)

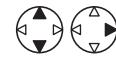
После сохранения кода(ов) операторов и кода(ов) зон вы должны привести в соответствие сохраненные коды зон и код выбранного вами оператора с низким тарифом. Соответствие кодов зон и кодов операторов необходимо только в том случае, если сохранено более одного кода оператора. Если был сохранен только один код оператора, то любые сохраненные вами коды зон (до 25) будут автоматически набираться с этим кодом оператора.

3 **4** 4-значный PIN-код базового блока

Заводская уставка - 0000

5

6



Найдите/выберите требуемый код зоны.

7

(Выберите код оператора,
которому вы желаете
сопоставить код зоны.)

8

Нажмите OK.*2

9

Нажмите OK.

Автоматический выбор маршрута Вкл./Откл.

3 **4** 4-значный PIN-код базового блока

Заводская уставка - 0000

5

6

(Вкл.
 или
 Откл.)

7

Нажмите OK.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

*1 Если вы хотите продолжить сохранение кодов зон, повторите шаги начиная с 6.

*2 Если вам требуется привести в соответствие большее число кодов зон и кодов операторов, то повторите шаги начиная с 5.

Исходные настройки

◆ **RESET HS** : Сброс настроек трубы

Вы можете восстановить все исходные настройки трубы.

- | | | | | | |
|--|--|--------------------------------|--|----------------------------------|--|
| 1 | | 2 | | 3 | |
| Нажмите MENU. | | Найдите/выберите "SETTING HS". | | Найдите/выберите "RESET HS". | |
| 4 4-значный PIN-код трубы
Заводская уставка - 0000 | | 5 | | | |
| | | | | Найдите/выберите "YES" или "NO". | |

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите в любое время.

Исходные настройки трубы

Функция	Исходные настройки
Режим будильника	Откл.
Время звонка будильника	Пусто
Громкость звонка трубы	6
Тип звонка трубы для внешнего вызова	1
Тип звонка трубы для внутреннего вызова	1
Тип сигнала трубы для поискового вызова	1
Тип сигнала для звонка будильника	1
Тональные сигналы при нажатии клавиш	Вкл.
Тональный сигнал ожидающего вызова	Вкл.
Предупреждение о выходе из зоны приема	Откл.
Предупреждение о разряде аккумуляторных батарей	Вкл.
Дисплей в режиме ожидания	Часы
Дисплей в режиме разговора	Продолжительность вызова
Язык дисплея	Английский
Запрет вызова	Откл.
Режим прямого вызова	Откл.
Номер прямого вызова	Пусто
4-значный PIN-код трубы	0000
Автоматическое начало разговора	Откл.
Доступ к базовому блоку	Автоматический выбор базового блока
Память повторного набора	Пусто
Громкость приемника трубы	Средняя

Исходные настройки

◆ Сброс настроек базового блока

После перезагрузки базового блока список идентификации вызывающих абонентов будет удален.

1  **2**   "INPUT CODE" **3** 

Нажмите MENU. Найдите/выберите
"SETTING BS".

4 4-значный PIN-код базового блока

Заводская уставка - 0000

5 

Нажмите OK.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

Исходные настройки базового блока

Функция	Исходная настройка
Режим звонка вызова	Все трубки
Количество звонков	3
Длительность сигнала флэш	700 мс
Продолжительность паузы	3 секунды
Трубки с ограничением вызова	Пусто
Номера с ограничением вызова	Пусто
4-значный PIN-код базового блока	0000
Режим набора номера	Тональный набор
Настройка ARS (Automatic Route Selection – Автоматический выбор маршрута)	Откл.
Код оператора	Пусто
Код зоны	Пусто
Соответствующий код зоны	Все коды зон отнесены к оператору 1.

Беспроводной телефон

Одновременное использование нескольких аппаратов

◆ REGISTRATION : Регистрация трубки на базовом блоке

Регистрация трубки

Трубка, поставляемая с базовым блоком, уже зарегистрирована. Если приобретается дополнительная трубка, она должна быть зарегистрирована. Можно отдельно приобрести дополнительные трубки **KX-A142RU**. На одном базовом блоке можно зарегистрировать до 6 трубок. Использование дополнительных трубок позволяет вам удерживать внутренний вызов, одновременно осуществляя вызов по внешней линии.

Трубка должна быть зарегистрирована в течение 1 минуты после нажатия кнопки **PAGE**. Если прошло более 1 минуты, нажмите  , а затем начните снова.

Перед первым использованием заряжайте батареи дополнительной трубки в течение 7 часов.

- | | | |
|---|--|--|
| 1 
Нажмите MENU . | 2 
Найдите/выберите "SETTING HS". | 3 
Найдите/выберите "REGISTRATION".  |
| 4 
Нажмите ВПРАВО.*1 | | |
| 5 Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии  на базовом блоке (примерно 5 секунд), пока замигает зеленый индикатор.
•Если все зарегистрированные трубки начинают звонить (пейджинг), нажмите  кнопку, чтобы прекратить пейджинг, и начните сначала. | | |
| 6 
Найдите/выберите требуемый номер базового блока из имеющихся, чтобы зарегистрировать трубку. | | |
| 7 Четырехзначный цифровой пароль базового блока показан после "BS PIN".
Заводская установка - 0000 | | |
| 8 
 Когда трубка успешно зарегистрирована, звучит сигнал подтверждения и загорается пиктограмма "  . | | |
| Нажмите OK . | | |

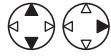
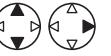
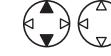
- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

*1 Если телефонная трубка уже зарегистрирована в 4 базовых блоках, на дисплее появится надпись "MEMORY FULL" (Память заполнена).

Одновременное использование нескольких аппаратов

Отмена регистрации базового блока

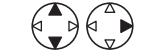
Вы можете отменить регистрацию трубки на любом из базовых блоков.

- | | | |
|--|--|---|
| 1  | 2  | 3  |
| Нажмите MENU . | Найдите/выберите "SETTING BS". | Найдите/выберите "REGISTRATION". |
| 4  | 5 4-значный PIN-код трубки
Заводская уставка - 0000 | 6  |
| Найдите/выберите "CANCEL BS". | | Найдите/выберите требуемый номер базового блока для отмены.*1 |
| 7  | 8  | |
| Нажмите ВПРАВО . | Найдите/выберите "YES" или "NO". | |

Беспроводной телефон

Отмена регистрации трубки

С каждой трубки можно отменить регистрацию этой или какой-либо другой.

- | | | |
|--|--|---|
| 1  | 2  | → "INPUT CODE" 3  |
| Нажмите MENU . | Найдите/выберите "SETTING BS". | |
| 4 4-значный PIN-код базового блока
Заводская уставка - 0000 | 5 Номер трубы базового блока | 6  |
| | Выберите требуемую трубку.*2 | Нажмите OK , пока слышен звуковой сигнал. |

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

*1 Номер выбранного базового блока мигает.

*2 Номер выбранной трубки мигает.

Одновременное использование нескольких аппаратов

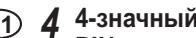
Перед программированием выполните шаги с 1 по 4.

1 

2 

→ "INPUT CODE"

3 

4 

4-значный
PIN-код

базового блока

Заводская уставка
- 0000

Нажмите
MENU.

Найдите/выберите
"SETTING BS".

Выбор режима звонка:

Установка режима Все трубы

5 

6 

Режим Все трубы

Нажмите **OK**.

Установка режима Выбранные трубы

5 

Режим Выбранные трубы

6 

Номера трубок *1

Нажмите номера
зарегистрированных трубок.

7 

Нажмите **OK**.

Установка режима Выбранные, а затем режима Все трубы

Определенная трубка(и) будет звонить заданное число раз.

Если нет ответа, будут звонить все трубы.

5 

Режим Выбранные,
затем все трубы

6 

Номера трубок *1
Нажмите номера
зарегистрированных трубок.

7 

Нажмите **ВПРАВО**.

8 

Количество звонков *2
Выберите количество
звонков.

9 

Нажмите **OK**.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.

- Заводская установка выделена серым фоном.

*1 Номер выбранной трубы мигает.

*2 Нажмите кнопку набора с **1** по **6**, чтобы ввести число звонков.

Одновременное использование нескольких аппаратов

◆ : Выбор базового блока

Если выбран автоматический выбор базового блока, то, когда вы выходите из зоны радиоприема текущего базового блока, ваша трубка автоматически ищет другой зарегистрированный базовый блок.

Когда выбран определенный базовый блок, трубка будет работать только через этот базовый блок. Вызовы (входящие и исходящие) могут осуществляться только через выбранный базовый блок, даже если его зона радиоприема перекрывается с соседними базовыми блоками.



Нажмите
MENU.



Найдите/выберите
"SETTING HS".



Найдите/выберите
"SELECT BS".

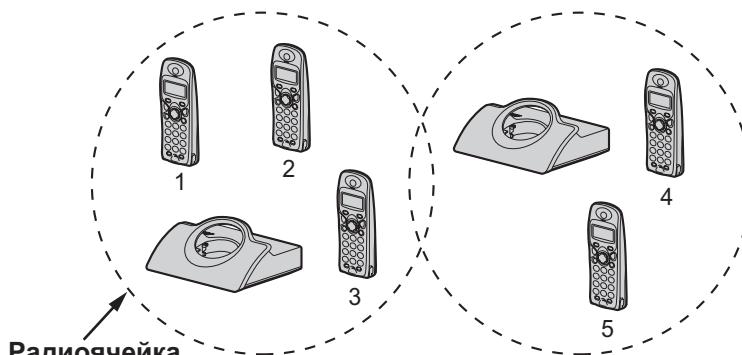


Найдите/выберите "AUTO"
или определенный номер
базового блока.

- Чтобы прекратить выполнение операции, нажмите  в любое время.
- Даже если выбрана функция "AUTO", она отменяется, когда телефонная трубка регистрируется в другом базовом блоке.

Использование дополнительных базовых блоков: Вы можете зарегистрировать и использовать со своей трубки до 4 базовых блоков. Каждый базовый блок образует свою зону приема. Если отдельные базовые блоки подключены к одной и той же телефонной линии, то вы можете расширить зону действия всей системы, расположив базовые блоки таким образом, чтобы их зоны приема перекрывались. Если на трубке выбор базового блока установлен на АВТО, то в режиме ожидания трубка автоматически переключится на второй базовый блок, когда она окажется вне зоны приема первого базового блока. Нельзя переводить вызовы между базовыми блоками (можно только между трубками, подключенными к одному и тому же базовому блоку).

Беспроводной телефон



Например, дополнительные трубки (KX-A142RU)
зарегистрированы на двух базовых блоках.

Примечание: Когда трубка переходит из зоны приема одного базового блока в зону другого, связь прерывается.

Внутренняя связь

Внутренняя связь между трубками

Вы можете использовать трубы для двусторонней внутренней связи.

Например, трубка 1 вызывает трубку 2. Чтобы принять вызов, нажмите .

<Трубка 1>

1   на дисплее)

Нажмите
**ВНУТРЕННЯЯ
СВЯЗЬ.**

2 

Нажмите номер
нужной трубы.

<Трубка 2>

3



Нажмите **РАЗГОВОР.*1**

- Внутренние вызовы могут осуществляться в пределах зоны приема данного базового блока, но не с трубок в зоне приема соседних базовых блоков.

Передача вызова на другую трубку/Конференц-связь

Во время внешнего вызова можно использовать внутренний вызов для передачи этого внешнего вызова между трубками, которые зарегистрированы на одном и том же базовом блоке. Например, трубка 1 передает вызов на трубку 2. Чтобы завершить связь, нажмите .

<Трубка 1>

(Во время звонка) **1**   на дисплее)

Нажмите
**ВНУТРЕННЯЯ
СВЯЗЬ.**

2 

Нажмите номер
нужной трубы.*2

4  *3

<Трубка 2>

3



Нажмите
РАЗГОВОР.*1

*1 Вы можете также нажать любую кнопку набора номера, **ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ**, **#** или *****.

*2 Если вы нажмете  после нажатия номера желаемой трубы, то вызов может быть передан на другую трубку без разговора с пользователем этой трубы. Когда пользователь трубы 2 ответит на переданный вызов, нажмите кнопку набора 3, чтобы установить конференц-связь.

Если на переведенный звонок не будет ответа в течение 30 секунд, трубка 1 будет звонить снова.

*3 Когда трубка 2 ответит на переведенный звонок, нажмите  для завершения перевода звонка или нажмите кнопку набора  для организации конференц-вызова.

Автоответчик

◆◆ Описание автоответчика

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.

1

Нажмите ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

2

Нажмите	Для того, чтобы повторить внешнее сообщение/ сообщение-памятку во время воспроизведения. (стр. 37)
Нажмите	Для того, чтобы пропустить внешнее сообщение/ сообщение-памятку во время воспроизведения. (стр. 37)
Нажмите	Для того, чтобы воспроизвести новое внешнее сообщение/ сообщение-памятку. (стр. 37)
Нажмите ALL	Для того, чтобы воспроизвести все внешние сообщения/ сообщения-памятки. (стр. 37)
Нажмите	Для того, чтобы воспроизвести приветственное сообщение. (стр. 36)
Нажмите	Для того, чтобы записать сообщение-памятку. (стр. 37)
Нажмите	Для того, чтобы записать приветственное сообщение. (стр. 36)
Нажмите	Для того, чтобы включить автоответчик. (стр. 38)
Нажмите	Для того, чтобы остановить работу автоответчика. (стр. 37)
Нажмите	Для того, чтобы выключить автоответчик. (стр. 38)
Нажмите	Для того, чтобы стереть одно внешнее сообщение/ сообщение-памятку.*1 (стр. 37)
Нажмите ALL	Для того, чтобы стереть все внешние сообщения/ сообщения-памятки. (стр. 38)
Нажмите	Для того, чтобы стереть записанное приветственное сообщение.*2 (стр. 36)

*1 Эти функции доступны только во время воспроизведения внешнего сообщения/ сообщения-памятки.

*2 Эта функция доступна только во время воспроизведения Вашего собственного приветственного сообщения.

Автоответчик

АВТООТВЕТЧИК

◆◆ Приветственные сообщения

Вы можете выбрать и использовать одно из двух предварительно записанных приветственных сообщения, или записать свое собственное приветственное сообщение. Все сообщения (приветственные, входящие и сохраненные сообщения) сохраняются неограниченно долго в интегральной микросхеме флэш-памяти – даже в случае прекращения подачи электроэнергии.

Предварительно записанные приветственные сообщения

Вы можете выбрать для воспроизведения следующее:

- Предварительно записанное сообщение, которое позволяет Вам выбирать продолжительность записи абонента – в течение “1 минуты” или “неограничено долго” (до 20 минут).

Когда продолжительность записи задана равной “1 минуте” или “неограничено долгому времени”.

- “Здравствуйте, с Вами говорит автоответчик. Оставьте, по жалуйста, Ваше имя и номер телефона. Мы Вам перезвоним.”

ИЛИ

- “Только приветствие”. Если Вы выбираете “только приветствие” (стр. 38) и устанавливаете автоответчик в режим ON (ВКЛ.), устройство ответит на звонок приветственным сообщением, после чего прервет связь. **Запись входящих сообщений производиться не будет.**

Если продолжительность записи определена как “только приветствие”.

- “Здравствуйте, с Вами говорит автоответчик. Перезвоните нам, пожалуйста. Спасибо за звонок.”

Для воспроизведения предварительно записанного/Вашего собственного приветственного сообщения

1	INT	Нажмите	2	#	3	6	Воспроизводится приветственное сообщение.
----------	------------	---------	----------	----------	----------	----------	---

ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

→
Воспроизводится приветственное сообщение.

Запись Вашего собственного приветственного сообщения

Полная продолжительность записи составляет приблизительно **20 минут**.

Продолжительность записи приветствия ограничена 2 минутами и 30 секундами.

Мы рекомендуем Вам записывать краткое приветственное сообщение, что позволит оставить больше времени для записи входящих/сохраненных сообщений.

1	INT	2	#	3	7	4	6	5	Говорите в микрофон четко.*1	6	9
----------	------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	------------------------------	----------	----------

Нажмите
ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

6 9.

*1 На дисплее высвечивается продолжительность записи.

Стирание приветственного сообщения

1	INT	Нажмите	2	#	3	6	4	*	5	6
----------	------------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

X

Автоответчик

◆ Внешние сообщения/ сообщения-памятки

Внешние сообщения и сообщения-памятки хранятся в хронологическом порядке. Запись новых сообщений станет невозможной после того, как Вы услышите фразу "Память заполнена". Для того, чтобы оставить больше времени для записи новых сообщений, мы рекомендуем Вам после каждого воспроизведения стирать те сообщения, в которых больше нет необходимости.

Если записано новое сообщение(сообщения),  на дисплее трубки появится мигающая иконка. В том случае, если память заполнена, иконка будет мигать быстрее. Если Вы установили время и дату, и после этого включили (ON) автоответчик, то после воспроизведения внешнего сообщения/ сообщения-памятки синтезированный голос сообщит дату и время записи этого сообщения.

Запись сообщения-памятки

1 

Нажмите
ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

2 

3 

4 

5 Говорите в
микрофон
четко.*1

6 

Воспроизведение новых/ всех внешних сообщений/ сообщений-памяток

1 

Нажмите
ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

2 

3  ИЛИ 

Воспроизведение
нового сообщения
(сообщений).

Воспроизведение
всех сообщений.

4 (Во время
воспроизведения
сообщения)*2

 Повтор*3

 Пропуск*4

 Остановка

 Удаление
одного
сообщения.*5

Автоответчик

*1 На дисплее высвечивается продолжительность записи.

*2 Если Вам позвонили в то время, когда Вы прослушиваете сообщение, будут слышны сигналы поступившего вызова. Для того, чтобы ответить на вызов, нажмите кнопку  остановки воспроизведения, затем, после звонка, нажмите кнопку **TALK**.

*3 Если Вы нажмете в пределах 5 секунд от начала воспроизведения, Вы сможете прослушать предыдущее сообщение. Если Вы нажмете спустя 5 секунд после начала воспроизведения, Вы сможете прослушать текущее сообщение.

*4 Будет воспроизводиться следующее сообщение, если оно записано.

*5 Если Вы сотрете сообщение, когда в памяти имеется более одного сообщения, воспроизведение будет начинаться со следующего сообщения.

АВТООТВЕТЧИК

Удаление всех входящих/сохраняемых сообщений

1 INT

Нажмите
ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

2 #

3 *

4 5 ALL

Выберите продолжительность записи абонента

Продолжительность записи абонента может быть выбрана равной "1 минуте", "неограниченному времени" или "только приветствие".

1 MENU

Нажмите
MENU.

2 SETTING BS

Найдите/выберите
"SETTING BS".

→ "INPUT CODE"

3 #

4 3

5

1 минута

Не ограничено

3 Только приветствие*1

6 OK

Нажмите OK.

- Заводская установка затенена.

*1 "... " высвечивается.

◆◆ Запись Вашего телефонного разговора

Если Вы собираетесь записать двусторонний телефонный разговор, Вам следует уведомить своего абонента о том, что разговор записывается. Во время записи приблизительно через каждые 15 секунд будет слышен звуковой сигнал.

(Во время разговора) 1 MENU

Нажмите
MENU.

2 #

Высвечивается
надпись
"RECORDING"
(Запись).

3 #

Для того, чтобы прекратить
запись, нажмите OK, затем #.

◆◆ Включение/выключение автоответчика

Если автоответчик включен (ON), абонент сможет оставить свое сообщение.

1 INT

Нажмите
ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ.

2 #

3

8 ON
0 OFF

Вкл. → Высвечивается.

Откл.

Автоответчик

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.



→ "INPUT CODE"

Нажмите
MENU.

Найдите/выберите
"SETTING BS".

Качество записи

Имеется возможность выбрать качество записи внешних сообщений – высокое или обычное. Доступная продолжительность записи изменяется следующим образом:

Качество Продолжительность записи

Обычное :Приблизительно 20 минут

Высокое :Приблизительно 10 минут

3	4	5	6
		или (1) Вкл. (Высокое) (2) Откл. (Обычное)	Нажмите OK .

- Заводская установка - OFF (Обычное).

Выбор количества звонков до ответа

Вы можете выбрать количество «звонков», которое сделает устройство, прежде чем автоответчик ответит на вызов; Вы можете выбрать от 2 до 7 звонков, или режим Auto (для функции Toll Saver* - экономичный режим).

*Функция Toll Saver (При выборе режима "Auto")

В случае, если Вы звоните на устройство с телефона, имеющего тональный кнопочный набор:

Если устройство отвечает на втором звонке, значит, имеется по крайней мере одно новое сообщение.

Если устройство отвечает на пятом звонке, значит, новых сообщений нет.

Повесьте трубку, когда услышите третий звонок. Это позволит Вам сэкономить на оплате за звонок.

3	4	5	6
		ИЛИ (0) OFF (1) AUTO (2) ... (7)	Нажмите OK .
Устройство ответит на вызов после заданного количества звонков.			

- Заводская установка затенена.

Автоответчик

АВТООТВЕТЧИК

Перед программированием выполните шаги с 1 по 2.



→ "INPUT CODE"

Нажмите
MENU.

Найдите/выберите
"SETTING BS".

Включение/выключение функции прослушивания

При воспроизведении абоненту Вашего приветственного сообщения, а также при записи сообщения от абонента, Вы можете прослушать его с помощью телефонной трубки.

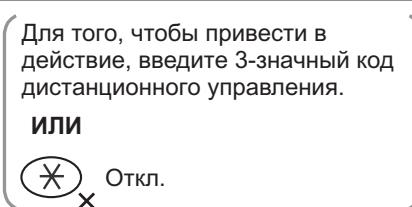
3 # 4 ④ 5 
или
6

Нажмите **OK**.

- Заводская установка затенена.

Настройка кода дистанционного управления

3-значный код дистанционного управления предотвращает от несанкционированного использования Вашего телефона для прослушивания записанных внешних сообщений/ сообщений-памяток.

3 # 4 ① 5 
или
6

Нажмите **OK**.

Работа в режиме дистанционного управления

Дистанционное управление с телефона, имеющего тональный набор

Вы можете управлять работой автоответчика с любого телефона, имеющего тональный набор.

Прежде всего, Вы должны сохранить в памяти свой код дистанционного управления, воспользовавшись трубкой поблизости от базового блока.

3-значный код дистанционного управления предотвращает несанкционированное использование Вашего автоответчика для прослушивания записанных сообщений.

Дистанционное включение автоответчика

1. Позвоните на свое устройство с телефона, имеющего тональный кнопочный набор и подождите, пока не прозвучит 10 сигналов вызова.
 2. После того как раздастся продолжительный звуковой сигнал, в течение 10 секунд введите код дистанционного управления.
 3. Устройство ответит Вам и воспроизведет приветственное сообщение.
 4. Введите код дистанционного управления, затем нажмите ⑨ чтобы получить доступ к справочному меню.
 5. Синтезированное справочное меню даст Вам указания, как управлять работой автоответчика в режиме дистанционного управления.
 6. Выполните указания меню и вводите прямые команды дистанционного управления.
 7. Для того, чтобы завершить работу в режиме дистанционного управления, просто повесьте трубку.
- Если Ваш код дистанционного управления не был сохранен, Вы не сможете дистанционно включить автоответчик.

Функция справочного меню

Синтезированный голос даст Вам указания, как работать с устройством. Нажмите ⑨ после введения своего кода дистанционного управления.

- Будет воспроизведено следующее сообщение.

“Чтобы повторить сообщение, нажмите 1.”

“Чтобы пропустить сообщение, нажмите 2.”

“Для воспроизведения новых сообщений, нажмите 4.”

“Для воспроизведения всех сообщений, нажмите 5.”

“Чтобы сделать запись приветствия, нажмите 7.”

“Чтобы закончить запись, нажмите 9.”

“Чтобы отключить ответ, нажмите кнопку 0.”

“Чтобы стереть индивидуальное сообщения, нажмите * и 4.”

“Чтобы стереть все сообщения, нажмите * и 5.”

Автоответчик

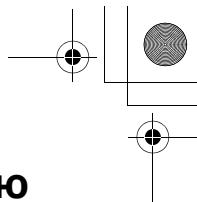
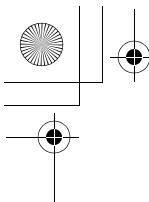
Работа в режиме дистанционного управления

Прямые команды дистанционного управления

После введения кода дистанционного управления Вы можете выбрать режим управления Вашим автоответчиком с помощью прямых команд, как описано ниже, вместо прослушивания справочного меню. Для того, чтобы в любой момент завершить работу в режиме дистанционного управления, повесьте трубку.

	Повтор сообщения (во время воспроизведения)*1		Остановка работы
	Пропуск сообщения (во время воспроизведения)		Выключение автоответчика
	Воспроизведение нового сообщения		Стирание отдельных сообщений (во время воспроизведения)
	Воспроизведение всех сообщений		Стирание всех сообщений
	Воспроизведение приветственного сообщения		Стирание приветственных сообщений (во время воспроизведения)
	Запись приветственного сообщения		Отсоединение

*1 Если Вы нажмете в пределах 5 секунд от начала воспроизведения, будет воспроизведено предыдущее сообщение. Если Вы нажмете спустя 5 секунд после начала воспроизведения, будет воспроизведено текущее сообщение.



Перед обращением за помощью

Если вы испытываете какие-либо проблемы с использованием аппарата, то вам следует отключить его от телефонной розетки и подключить вместо него исправный телефон.

Если исправный телефон не работает должным образом, то обратитесь в отдел обслуживания клиентов вашего оператора сети.

Если он работает нормально, то проблема, вероятно, вызвана неисправностью в вашем аппарате.

В этом случае обратитесь к вашему поставщику за консультацией. Оператор сети может потребовать оплаты за обслуживание вашего аппарата, если он был поставлен другой службой.

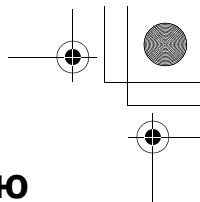
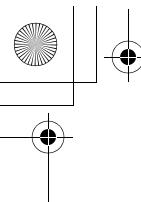
Отключите, затем включите питание (телефонная трубка) / Отключите, затем подключите адаптер переменного тока (Базовый блок)

Проблема	Возможная причина	Решение
Не работает ЖК-дисплей на трубке.	• Трубка не включена.	• Включите питание (стр. 9).
Трубка не включается.	<ul style="list-style-type: none"> • Не установлены аккумуляторные батареи. • Аккумуляторные батареи разряжены. 	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте две аккумуляторные батареи из комплекта поставки (стр. 4). • Поместите трубку в базовый блок и подключите адаптер сети переменного тока к базовому блоку и розетке сети переменного тока (полное время зарядки 7 ч).
Пиктограмма уровня заряда батареи не показывает, что происходит зарядка.	<ul style="list-style-type: none"> • Загрязнились зарядные контакты. • Базовый блок не включен. 	<ul style="list-style-type: none"> • Зачистите зарядные контакты/ контакты батарей и повторите попытку. • Подключите адаптер сети переменного тока к базовому блоку и розетке электросети переменного тока.
Пиктограмма мигает.	<ul style="list-style-type: none"> • Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. • Трубка вне зоны приема базового блока. • Нет питания на базовом блоке. 	<ul style="list-style-type: none"> • Зарегистрируйте трубку на базовом блоке. • Переместите трубку ближе к базовому блоку. • Подключите адаптер сети переменного тока к базовому блоку и розетке электросети переменного тока.
В трубке слышен сигнал "занято" при нажатии .	<ul style="list-style-type: none"> • Трубка за пределами зоны приема базового блока. • Используется другая трубка. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переместите трубку ближе к базовому блоку. • Подождите, пока другой пользователь завершит вызов.

Полезная информация

Перед обращением за помощью

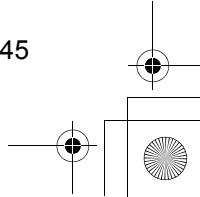
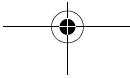
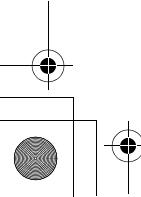
Проблема	Возможная причина	Решение
Нет тонального сигнала готовности.	<ul style="list-style-type: none"> Телефонная линия не подключена. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите телефонный шнур к телефонной розетке. Отключите и снова включите питание.
Не работает набор номера.	<ul style="list-style-type: none"> Выбран несовместимый режим набора номера. Установлен запрет вызова. Для конкретного набранного вами номера установлено ограничение. Включен режим блокировки клавиатуры. 	<ul style="list-style-type: none"> Поменяйте настройку режима набора номера. Отключите этот режим. Удалите номер из списка номеров с ограничением вызова. Отключите режим блокировки клавиатуры.
Трубка не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> Отключен звонок. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите звонок на один из 6 уровней громкости. (см. раздел "Настройки трубки".)
Повторный набор последнего номера не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Номер содержит более 24 цифр. 	<ul style="list-style-type: none"> Наберите номер вручную.
Не выводится номерзывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> Услуга не предоставляется. Вызывающий абонент заблокировал информацию. 	<ul style="list-style-type: none"> Услуга Caller ID должна быть согласована с оператором сети.
■ пиктограмма мигает	<ul style="list-style-type: none"> Низкий заряд аккумуляторных батарей. 	<ul style="list-style-type: none"> Зарядите аккумуляторные батареи.
Символ ■ пропадает.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно выбран тип элемента питания. 	<ul style="list-style-type: none"> Задайте соответствующий тип элемента питания.
Не удается зарегистрировать трубку на базовом блоке.	<ul style="list-style-type: none"> Трубка уже зарегистрирована на максимальном числе базовых блоков. На базовом блоке уже зарегистрировано максимальное число трубок. Введен неверный PIN-код (по умолчанию 0000). Местные электрические помехи. 	<ul style="list-style-type: none"> Отмените регистрацию неиспользуемых базовых блоков на трубке. Отмените регистрацию неиспользуемых трубок на базовом блоке. Если PIN-код утерян, обратитесь в службу поддержки клиентов Panasonic Customer Care Helpline. Переместите базовый блок/трубку дальше от источников электрических помех (например, телевизора, радиоприемника).



Перед обращением за помощью

Проблема	Возможная причина	Решение
Надпись "CLOCK" (Часы) мигает.	<ul style="list-style-type: none"> Перебои в линии электропитания. Попытка настроить автоответчик без установки часов/даты. 	<ul style="list-style-type: none"> Сброс часов/даты. Установка часов/даты.
Автоответчик		
Автоответчик включен, но входящие сообщения не записываются.	<ul style="list-style-type: none"> Продолжительность записи установлена на "greeting only" (только приветствие). Память заполнена. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите "1 minute" (1 минута) или "unlimited" (не ограничено) (см. раздел "Автоответчик"). Сотрите несколько или все сообщения.
Вам не удается управлять работой автоответчика с телефона, имеющего тональный кнопочный набор.	<ul style="list-style-type: none"> Введен неправильный код дистанционного управления. Сигнал слишком короток для того, чтобы активизировать устройство. Автоответчик выключен. 	<ul style="list-style-type: none"> Ведите правильный код дистанционного управления. Нажмите кнопки четко. Включите автоответчик.
Вы не можете управлять работой автоответчика при помощи телефонной трубки.	<ul style="list-style-type: none"> Работой автоответчика управляет кто-то другой. Вы находитесь слишком далеко от базового блока. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторите попытку после того, как другой пользователь завершит работу. Переместитесь ближе к базовому блоку.
Во время записи приветственного сообщения устройство начинает звонить и останавливает запись.	• Принимается вызов.	<ul style="list-style-type: none"> Для того, чтобы ответить на вызов, нажмите TALK. Запись останавливается на полпути. После окончания разговора, повесьте трубку и начните сначала.
Во время воспроизведения устройства начинает звонить и останавливает воспроизведение.	• Принимается вызов.	<ul style="list-style-type: none"> Для того, чтобы ответить на вызов, нажмите TALK.

Полезная информация



Важные сведения

Сетевой адаптер

На основании положений параграфа 2 Статьи 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" производитель настоящим устанавливает срок эксплуатации сетевого адаптера в течение 7 лет с даты изготовления при условии, что сетевой адаптер применяется в строгом соответствии с требованиями документации и действующих технических стандартов.

Меры предосторожности:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебаниям.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 230 В переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

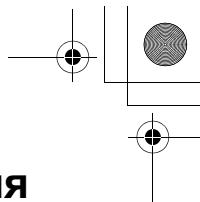
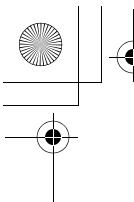
Аккумулятор:

На основании положений параграфа 2 Статьи 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" производитель настоящим устанавливает срок эксплуатации аккумулятора в течение 500 циклов зарядки - разрядки с даты изготовления при условии, что аккумулятор применяется в строгом соответствии с требованиями документации и действующих технических стандартов.

Меры предосторожности:

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочтайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться.
Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.



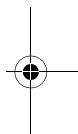
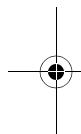
Важные сведения

4. Уделите особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильной проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

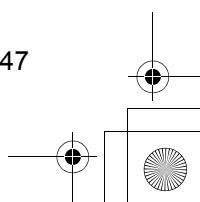
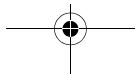
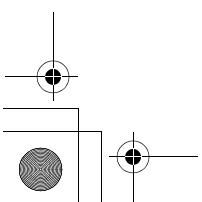
ВНИМАНИЕ!

Настоящий беспроводной телефонный аппарат не защищен от несанкционированного подключения к радиоканалу: «микротелефонная трубка – базовый блок».

Для исключения несанкционированного подключения рекомендуется совместно с БТА применять сертифицированные Госкомсвязью России устройства защиты абонентской линии.



Полезная информация



Техническая информация

Технические характеристики:

Стандарт:

DECT=(Digital Enhanced Cordless Telecommunications – Усовершенствованная цифровая беспроводная телекоммуникация)
GAP=(Generic Access Profile – Общий профиль доступа)

Количество каналов:

120 дуплексных каналов

Диапазон частот:

от 1,88 ГГц до 1,9 ГГц

Дуплексная связь:

TDMA (Time Division Multiple Access – Множественный доступ с временным разделением каналов)

Разнос каналов:

1728 кГц

Скорость передачи:

1152 кбит/с

Модуляция:

GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying – Частотная манипуляция с гауссовой фильтрацией)

Мощность передачи радиосигнала:

прибл. 250 мВт

Кодирование речи:

ADPCM (Adaptive Differential Pulse Code Modulation – Адаптивная дифференциальная импульско-кодовая модуляция) 32 кбит/с

Источник питания:

Адаптер сети переменного тока 220 - 240 В, 50 Hz

Потребляемая мощность, базовый блок:

5 ВА

Условия эксплуатации:

5 - 40 °C, относительная влажность воздуха 20 - 80 % (без конденсата)

Габариты и масса, базовый блок: Приблизительно (58 мм x 128 мм x 105 мм) x 170 г

Габариты и масса, трубка: Приблизительно (143 мм x 48 мм x 32 мм) x 120 г

- Технические характеристики могут быть изменены.
- Иллюстрации, использованные в настоящем руководстве, могут незначительно отличаться от вашего аппарата.

Соединения:

Устройство не будет работать при отключении электросети. Мы рекомендуем вам подключить к той же линии стандартный телефонный аппарат на случай отключения электроэнергии.

Указатель

Автоответчик	
Включение/выключение	
автоответчика	38
Внешние сообщения/сообщения-памятки	37
Запись Вашего телефонного разговора	38
Приветственные сообщения	36
Адаптер переменного тока	2, 4
Аккумуляторная батарея	
Зарядка	5
Время работы	5
Меры предосторожности	3
Предупреждение о разряде	22
Установка	4
Базовый блок	
Выбор	33
Исходные настройки	30
Сброс	30
PIN-код	25
Будильник	18
Внутренняя связь	34
Временный тональный набор	23
Время/дата	9
Вызовы	
Ограничение	25
Ответ на вызов	9
Исходящие вызовы	9, 10, 11
Завершение	9
Повторный набор	10
Выход из зоны приема - предупреждение ..	20
Гарантийный талон изготовителя	50
Дисплей	
Режим ожидания	20
Режим разговора	21
Длительность сигнала флэш	26
Звонка громкость	19
Звонка тип	19
Исходящие вызовы	
Обратный вызов	11
Повторный набор	10
Через телефонную книгу	15
Клавиатура	
Блокировка	23
Тональные сигналы при нажатии клавиш	20
Код дистанционного управления	40
Маршрута автоматический выбор	
Вкл./откл	28
Код(ы) зон(ы)	28
Код(ы) оператора(ов)	27
Настенный монтаж	8
Номер прямого вызова	22
Ограничение вызова	25
Ответ на вызов	12
Пауза в наборе	23
Питание вкл./откл.	9
Повторный вызов	23
Приемника громкость	12
Принадлежности, входящие в комплект поставки	2
Разговора автоматическое начало	12
Регистрация трубки	31
Режим набора	26
Список звонивших абонентов	
Обратный вызов	11
Сохранение	16
Телефонная книга	
"Горячие" клавиши	17
Сохранение информации	14
Техническая информация	48
Тональных сигналов выбор	20
Трубка	
Выбор звонка	19
Дисплей	7
Исходные настройки	29
Отмена регистрации	32
Поисковый вызов	12
Регистрация	31
Сброс настроек	29
PIN-код	22
Установка телефона	4

Полезная
информация

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИЗГОТОВИТЕЛЯ

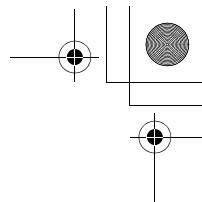
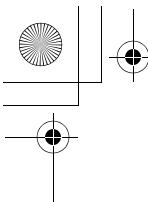
Модель №:- (Модель, Модельдін, Мадэль, Model)	Модель AC адаптора: (Модель AC адаптора, AC адаптордын моделі, Модель AC адапттара, Адаптор AC модели, Model of AC adapter)	Дата приобретения: (Дата покупки, Сатып алынган күні, Дата набыция, Харид килингандын сана, Date of purchase)
Серийный номер: (Серийный №, Сериялық №, Серыйны №, Серия раками, Serial №)	Серийный номер AC адаптера: (Серийный № AC адаптора, AC адаптордың сериялық №, Серыйны № AC адапттара, Адапторнинг AC серияли раками, Serial № of AC adapter)	Ф.И.О. и адрес покупателя: (Ім'я та адреса Покупца, Тегі жөн Сатып алушының Мекенжайы, П. И. Имя па башкы пакутнікаа, Фамилияси ва уй манзили, Purchaser's Name and Address)
Название и юридический адрес продающей организации: (Ім'я та юридична адреса продавца, Сатушы мекеменің аты және занды мекен жайы, Назва і юрьдичнын адрес арганізацыи, якая продае, Сотувчи ташкилотнинг номи ва юридик манзили, Seller's Name and legal Address)	Подпись продавца: (Підпись продавца, Сатушының көлі, Подпіс продауда, Сотувчынинг измоси, Seller's signature)	Печать продающей организации: (Печатка продавца, Сатушы мекеменің морі, Печатка арганізацый, якая продае, Сотувчи ташкилотнини мухри, Seller's stamp)

ТАБЛИЦА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

Номер гарантийного ремонта	Дата поступления аппарата в ремонт	Дата выполнения ремонта	Описание ремонта	Список замененных деталей	Название и печать сервисного центра	Ф.И.О. мастера, выполнившего ремонт

Данная таблица заполняется представителем уполномоченной организации или обслуживающим центром, проводящим гарантийный ремонт изделия.
После проведения гарантийного ремонта данный талон должен быть возвращен Владельцу.

Panasonic Communications Co., Ltd.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Русский язык

Внимание: Убедитесь, пожалуйста, что организация, продающая Вам нашу продукцию, полностью, правильно и четко заполнила настоящий гарантийный талон.

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия выдается сроком на один год с даты приобретения и действует в случае, если товар будет признан неисправным в связи с материалами или сборкой при соблюдении следующих условий.

1. Товар должен быть приобретен только на территории стран СНГ и использован в строгом соответствии с инструкциями по эксплуатации и с использованием технических стандартов и/или требований безопасности.
2. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории стран СНГ уполномоченными организациями и обслуживающими центрами, список которых можно получить у фирмы продавшей Вам данное изделие.
3. Настоящая гарантия недействительна в случае, когда повреждение или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями, механическим повреждением, неправильным использованием, износом, халатным отношением, ремонтом или наладкой, если они произведены лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, а также инсталляций, адаптаций, модификаций или эксплуатаций с нарушением технических условий и/или требований безопасности.
4. В том случае, если в течение гарантийного срока часть или части товара были заменены частями или частями, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем, а также были неудовлетворительного качества и не подходили для товара; либо товар разбирался или ремонтировался лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, то потребитель теряет все и любые права по настоящей гарантии, включая право на возмещение.
5. Действие настоящей гарантии не распространяется на детали отделки и корпуса, лампы, батареи и аккумуляторы, иглы звукознамателя, антенны, защитные экраны, накопители мусора, фильтры, ремни, щетки и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Установка и подключение.

Для установки приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платными услугами специалистов уполномоченных организаций и обслуживающих центров, которые проведут все необходимые работы для нормального использования техники.

Українська мова

Застереження: Будь-ласка, переконайтесь у тому, що продавець повністю, чітко та вірно заповнив гарантійну карту.

Дані гарантійна картка видається виробничиком на додаток до конституційних та інших прав покупця і ніяким чином не обмежує цих прав.

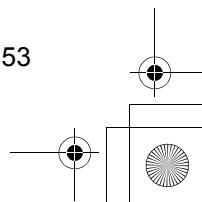
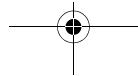
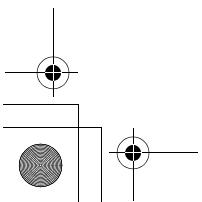
Дані гарантія надається строком на один рік з дати покупки і буде чинною, якщо даний виріб виявиться дефективним унаслідок недоліків чи фальсифікації за наступних умов:

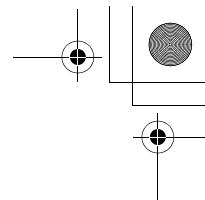
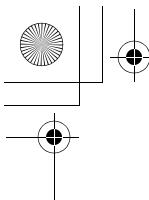
1. Виріб повинен бути купленим на території країн СНД та застосовуватися у суworій відповідності до інструкцій з користування та іншим технічним стандартам та /або правилам безпеки.
2. Згідно з даною гарантією гарантійні зобов'язання забезпечуються на території країн СНД уповноваженими організаціями та центрами обслуговування, список яких Ви можете отримати у фірм, що продали Вам даний виріб.
3. Дані гарантія не є чинною, якщо причиною пошкодження чи дефекту є пожежа, неправильне використання, спрашування, недбале обходження, ремонт чи передобка, виконані особою, яка не має відповідного сертифікату на здійснення подібних послуг, а також при установці, передобці, модифікації чи застосуванні з порушенням технічних умов і /або правил безпеки.
4. У тому випадку, коли під час гарантійного строку у виробі було замінено частину чи частини на частину чи частини, які не були поставлені чи перевезені виробничником і які не мали відповідної якості чи не могли використовуватися в даному виробі, або якщо виріб було розібрано чи відремонтовано особою, що не мала відповідного сертифікату на виконання даних послуг, покупець втрачає всі будь-які права, обумовлені даними гарантійним зобов'язанням, включаючи право на відшкодування.
5. Дані гарантія не охоплює частин оздоблення та корпуса, лампочок, батарейок та акумуляторів, голок звукознамача, антен, захисних екранів, мішків для відходів, фільтрів, поясів, щіток та інших частин, що мають свій обмежений період використання.

Встановлення та підключення.

Для встановлення придбаного устаткування Ви можете скористатися платними послугами спеціалістів уповноважених організацій та центрів обслуговування, які виконують усі необхідні роботи для нормального використання техніки.

Panasonic Communications Co., Ltd.





ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Казахша

Ескертпе: Біздін өнімізді сатушы үйімнан, осы кепілдік талонын толық және де дұрыс толтырылуын қадағаланыз.

Бұл кепілдік өндірішімен конституциялық және тұтынушылардың басқа да құқыктарына қосымша ретінде беріледі және олардың жүзеге асырылуы шектемейді.

Бұл кепілдік бүйім сатып алғынган кезден бастап бір жылға дейін беріледі және де, товардың ақаулым материал мен дұрыс құрастағылашымаудың бойынша болған жағдайда да қүшін сактайды.

1. Товар тек ТМД террориясында гана сатып алғынан керек және де техникалық стандарт пен қауіпсізліктерді табапына, колданылуы жоннегіті нұсқауларға сай жүзеге асырылуы кажет.

2. Кепілдік міндеттемелер бойынша ТМД елдері террориясындағы уоқіл етілген мекемелермен, қызмет орталықтарымен орындалады, және олардың тізімін бұл зат сатылған фирманиң сатынуларынан алуға болады.

3. Бұл кепілдік, егер де ақаулым, ортеген, найзагайдан, немесе басқа табиги құбылыстар әсерінен, механикалық закимданудан, дұрыс колданбаудан, тоуздан, салатқытан, немесе мен іске косу жұмыстары аталаған қызметті жүзеге асыруға күліл берілген жақлен жүргізіле, инсталляция, адаптациялана, түр өзгеріске немесе қаупісізліндірү техникасын, техникалық жағдайы сакталмagan болса, күпін жоюды.

4. Кепілдік мерзімі кезінде, тонардың ауыстырылған бөлшектерін өзірлеушінің рұқсатысынан жүргізілген болса жонде товар сай келмей, сапасы канаттандырылмаса; немесе товар бөлшектендіріліп, аталаған қызметті жүзеге асыруға күліл берілген жақлен жүргізіле, тұтынның кепілдікке сай келетін барлық көз көтептіктердің айырмалы.

5. Негізгі кепілдіккін күпір корупе бөлшектерін онцо, шам, батарея, аккумулятор, антенна, фільтр, дыбыс алатын инесі, коруга экраны, қоқын-локи жиналыштар, бау, щетки және тарға да басқа колдану мерзімі шектелді бөлшектерге жүрмейді.

Орнатылуы және іске қосылуы.

Бұл сатып алғынган жабдықты орнату үшін Сіз, ақымен қызмет корсететін үйімдардың және қызмет корсетуші орталықтарының, мамандықтарынан, техниканың қолдану үшін барлық жақетті жұмыстарын жүргізе алатын қызметтің қолданасыз.

Беларуская мова

Увага: Калі ласка, пераканайтесь, што арганізацыя, якая праада Вам нашу прадукцыю, поўнасцю, правільна і выразна запоўніла гэты гарантыйны талон.

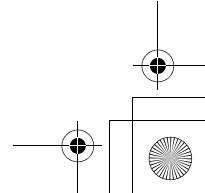
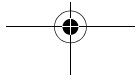
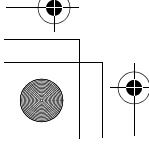
Гэтая гарантыйны выдаеща тэрмінам на дадзен год з даты набыцца і дзеянічнасцю ў выпадку, калі тавар будзе прызнаны яспраўным у свяжы з матэрыяламі ці зборкай пры захаванні наступных умоў:

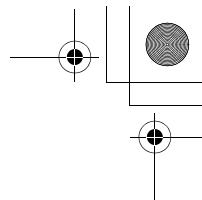
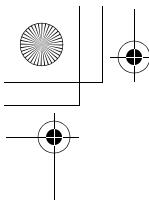
1. Тавар мусіць быць набыты толькі на тэрыторыі краін СНД і выкарыстани ў строгай адпаведнасці з інструкцыямі па эксплуатацыі і з захаваннем тэхнічных стандартуў і ці патрабаванняў біспекі.
2. Абавязкі паводле гэтай гарантый выконваюцца на тэрыторыі краін СНД упаనаважаным арганізацыямі і абслугоўваочымі цэнтрамі, спіс якіх можна атрымаць у фірм, які праадаі Вам гэты талон.
3. Гэтая гарантый несандродная ў выпадку, калі пашоджанне ці яспраўнасць выкліканыя пажарам, маланкай ці іншымі прыроднымі з'явамі, меҳанічным пашоджаннем, неправільным выкарystаннем, зносам, халатнымі адносінамі, рамонтам шаладакай, калі якія выкананыя асобай, якая не мае сертыфіката на аказанне такіх паслуг, а таксама інсталяцый, адаптаций, мадыфікацый або эксплуатацый з парушэннем тэхнічных умоў і ці патрабаванняў біспекі.
4. У тым выпадку, калі на працягу гарантыйнага тэрміна частка або частка тавара былі замененая часткаю або часткамі тавара, якія не былі санкцыяніраваныя вырабляльникам, а таксама былі нездавальняючай якасці і не падыходзілі да тавара; або тавар разбірауся шамантаваўся асобай, якая не мае сертыфіката на аказанне такіх паслуг, спажывец губляе ўсе і любіе права паводле гэтай гарантый, уключаючы права на кампенсацыю.
5. Дзяяние гэтай гарантый не распаўсюджваєща на дэталі зядобі і корпуса, лампы, батарэя і акумуляторы, іголкі гуказдымалыніка, антэны, ахоўныя экраны, накаляльныкі смесія, фільтры, рамяні, щочкі і іншыя дэталі, якія маюць абмежаваны тэрмін выкарystання.

Устаноўка і падключэнне.

Для установкі набытага абсталявання Вы можаце скрыстацца з платных паслуг спецыялістуў упанаўражаных арганізацыях і абслугоўваочых цэнтраў, якія правядуць ўсе работы, неабходныя для нормальнага выкарystання тэхнікі.

Panasonic Communications Co., Ltd.





ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Ўзбек тилида

Диккат: Илтимос, бизнинг маҳсулотни Сизга содадиган ташкилотнинг кафолатли талонни тўлик, аник ва тури тўлдирганига ишончхонг килинг.

Ушбу кафолат ишлаб чиқарувчи томонидан харидорларнинг конституцияийи ва бошка ҳукукларига кўшимча тарзда берилади ва мутлақо уларнинг ҳукукни чеклаб кўймайди.

Кафолат харид килинган санадан бошлаб бир йиллик муддатта берилади. Кафолат, агар маҳсулот материал сабабин ёки йининг пайтида ёркозис холга келган бўлса, кўйидаги шартларга риоя килинган холда кўнга киради.

- Буюм МДХ мамлакатлари бўйи мамлакатлари худудида харид килинган бўлиши, уни ишлатиш кўйилманлари хамда техники стандартларга, хавфсизлик талабларига катъий риоя килиниб, фойдаланилган бўлини керак.
- Ушбу кафолатга мувофиқ келинган мажбуриятлар МДХ мамлакатлари бўйи мамлакатлари худудида тегиши ташкилот вакиллари ва хизмат кўргасини марказлари томонидан бажарилади. Шундай ташкилот ва марказлар рўйхатини Сиз шу буомни сотган фирмадан талаб килиб олишиниз мумкин.
- Агар буюминг шикастланганлиги ё архозис холга келиши ёнгин, чакмок ё шунга ухшаш табии холосалар туфайи, ундан нотурни фойдаланинг натижасида ё сертификатга эга бўлмаган шахс томонидан таъмир этилаётганда, совукконлик билан ишлатганди, хавфсизлик талаблари инобатта олнимаганда, техник талабларни бузилиши натижасида юз берган бўлса, ушбу кафолат ўз-ўзидан бекор килинади.
- Агар кафолат муддати давомида буюмининг бир ёки бир неча кисмлари ишлаб чиқарувчи томонидан тавсия этилмаган бошқа кисм ва кисмлар билан алмаштирилса, шунингдек бу кисмларнинг сифати паст бўлсан бўлса, ёки буом керакли сертификат ва ҳукука эга бўлмаган шахс томонидан таъмир этилган бўлса, уни сотиб олган харидорга мазкур кафолат асосида белгиланган барча имтиёзлар, жумладан буом товонини даво килини ҳукуки хар ўз кучини йўқотади.
- Мазкур кафолатнинг таъсири кути буюминг ясаш учун зарур кисмларга, корпусга, ламиналар, батареялар, аккумуляторлар, овоз иғналари, антенналар, химоя экранлари, тўткалар, кир тўпловчилар, фильтрлар, тасмалар сингитари фойдаланини муддати чекланган кисмларга тарқатилмайи яхни жорий этилмайди.

Ўрнатимок ва уламок

Сотиб олинган асбоб-ускунани ўрнатиш учун Сиз тегиши ташкилот мутахассислари ва марказ ходимларининг пулни хизматидан фойдаланола сиз. Улар техниканинг меёрий ишланини таъминлаш учун зарур барча юмушларни бажарадилар.

English

Attention: Please, make sure that the Seller has correctly, clearly and fully completed the present card.

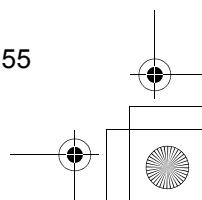
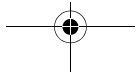
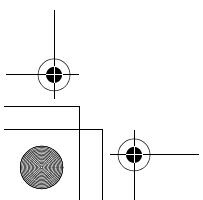
The present warranty is issued by the Producer in addition to the constitutional and other rights of the consumers and in no way restricts these rights.

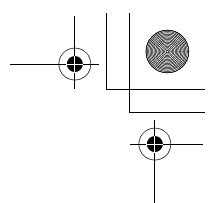
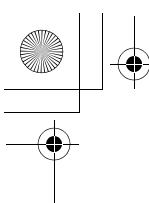
The present warranty is issued for a one year duration from the date of purchase and is valid if, the product is found to be defective due to materials or workmanship under the following conditions.

- The product should be purchased only on the territory of the CIS and should be used in strict compliance with the operating instructions and under technical standards and/or safety regulations.
- The warranty duties under the present warranty are to be executed on the territory of the CIS by authorized entities and service centers, the list of which could be obtained from the company, selling to you this products.
- The present warranty is not valid, if the damage or defect is caused by fire, lightning or other acts of God, mechanical damage, improper use, wear, neglectful handling, repair or adaptation made by a non-certified person, as well as by installation, adaptation, modification or operation with violation of technical specifications and/or safety regulations.
- In case during the warranty period any part or parts of the product are replaced with some part or parts, which have not been supplied or certified by the producer, and also were of inadequate quality or could not be used for the product; or the product was disassembled or repaired by a person not-certified for rendering such services, the customer shall lose all and any rights under the present warranty, including the right of reimbursement.
- The present warranty shall not be extended over the furnishing and cabinet parts, lamps, batteries and accumulators, stylus, antenna, safety screens, waste bags, filters, belts, brushes and other parts with limited service life.

Installation and connection
In case installation of the purchase appliance is required, you may resort to paid services of the specialists of the authorized entities and service centers to carry-out all necessary works for normal operation of the appliance.

Panasonic Communications Co., Ltd.

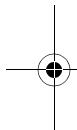




ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИЗГОТОВИТЕЛЯ

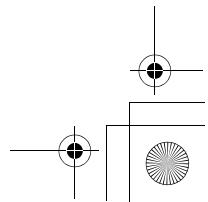
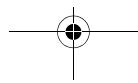
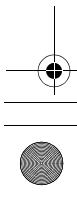
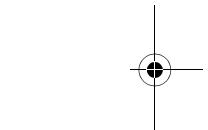
Дополнительную информацию можно получить,
обратившись в компанию, уполномоченную на работу
с потребителями:

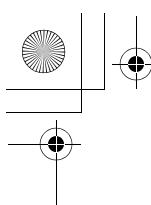
ООО «Панасоник Инжиниринг СНГ»
119021 Москва, ул. Россолимо 17
Тел.: (095) 258-42-04
Факс: (095) 258-42-25
WEB-site: www.panasonic-engineering.ru
e-mail: cs@panasonic-engineering.ru



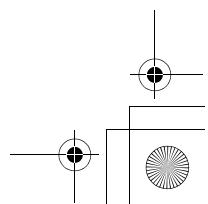
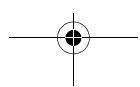
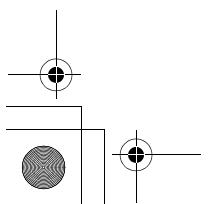
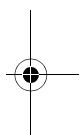
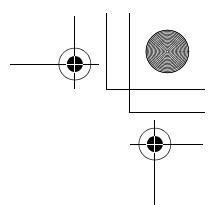
For additional information you may resort to apply to the
company, which is appointed for dealing with Consumers:

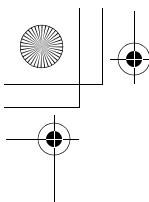
Panasonic Engineering Co., Ltd
119021 Moscow, ul. Rossolimo 17
Tel.: (095) 258-42-04
Fax: (095) 258-42-25
WEB-site: www.panasonic-engineering.ru
e-mail: cs@panasonic-engineering.ru



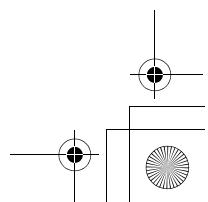
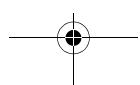
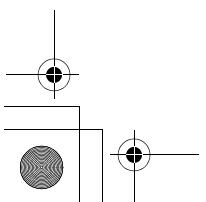
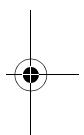
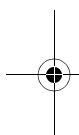
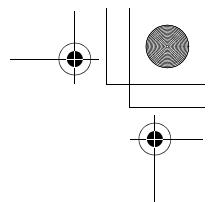


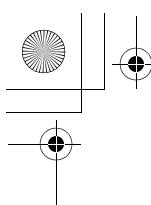
420RU_Ru.book Page 57 Wednesday, May 14, 2003 8:25 PM



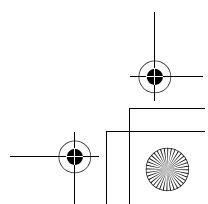
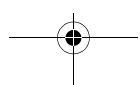
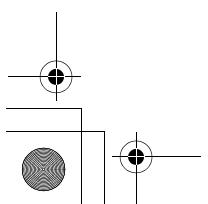
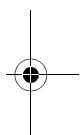
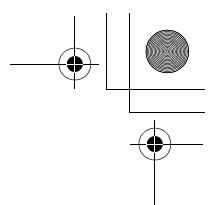


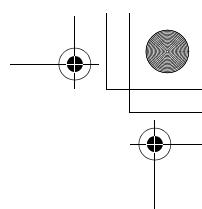
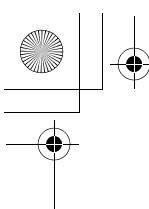
420RU_Ru.book Page 58 Wednesday, May 14, 2003 8:25 PM





420RU_Ru.book Page 59 Wednesday, May 14, 2003 8:25 PM





При обращении за справками укажите

Заводской номер

Дату покупки

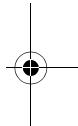
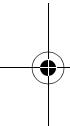
(см. на нижней стороне устройства)

Наименование и адрес дилера

Телефон службы поддержки клиентов Customer Care Helpline Тел.: (095) 725-05-65

CE0436

1999/5/EC

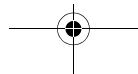
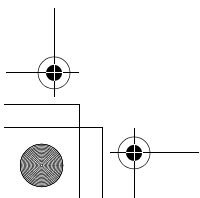


Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд.

1-62, 4-чоме , Миношима, Хаката -ку, Фукуока 812-8531, Япония

Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Япония



PQQX13544ZA D0603-0

